

# ARTIGIANATO *oggi e domani*



## E PICCOLA IMPRESA

NOTIZIARIO MENSILE DI INFORMAZIONE, CULTURA E ATTUALITÀ  
ORGANO UFFICIALE DELLA ASSOCIAZIONE ARTIGIANI E PICCOLE IMPRESE DELLA PROVINCIA DI BIELLA

ADERENTE: CONFARTIGIANATO CONFEDERAZIONE GENERALE ITALIANA DELL'ARTIGIANATO - ROMA  
SPEDIZIONE IN ABBONAMENTO POSTALE -70% - FILIALE DI VERCELLI. AUTORIZZAZIONE TRIBUNALE DI BIELLA N. 271 DEL 24-04-81

**N. 3**  
MARZO 2014



R.E.TE.  
IMPRESE ITALIA

**NOTIZIARIO DALL'ASSOCIAZIONE  
DEGLI ARTIGIANI E DELLE PICCOLE IMPRESE**

**[www.confartigianatobiella.it](http://www.confartigianatobiella.it)**

**CONFARTIGIANATO**  
*Confartigianato*  
BIELLA  
ASSOCIAZIONE ARTIGIANI  
E PICCOLE IMPRESE  
DELLA PROVINCIA DI BIELLA

VIA GALIMBERTI, 22 - 13900 Biella  
Tel. 015 8551711 - Fax 015 8551722

[biella@biella.confartigianato.it](mailto:biella@biella.confartigianato.it) - [confartigianatobiella.it](http://confartigianatobiella.it)

**IL CERCARTIGIANO®**  
DI QUALITÀ

*Il portale delle imprese artigiane*

**[www.ilcercartigianodiqualitya.it](http://www.ilcercartigianodiqualitya.it)**

# PASSA ORA ALLA DIGITAL ECONOMY

E-COMMERCE  
MOBILE PAYMENT  
MULTICURRENCY



**RICHIEDI**  
UN APPUNTAMENTO

Servizio di Consulenza **GRATUITO**

Contatta un nostro consulente al

**338.6274681**

Lun-Ven dalle 9.00 alle 18.30



**BANCA SELLA**

**SELLA**  
**ECONOMIA**  
**DIGITALE**

**"COSTITUITA IL 14 DICEMBRE 1945"**

Sede centrale: **BIELLA Via Galimberti, 22**



Sedi zonali:

- COSSATO • CAVAGLIÀ • SERRAVALLE SESIA
- TRIVERO PONZONE • VALLEMOSSO

**Sostieni l'artigianato  
con l'associazionismo!**

**Ogni adesione all'associazione  
è forza per la categoria!**

viene inviato gratuitamente a tutte le ditte artigiane associate e ad enti vari

Notiziario mensile di informazione, cultura e attualità.  
Organo ufficiale dell'Associazione Artigiani e Piccole Imprese della Provincia di Biella.  
Aderente: CONFARTIGIANATO  
Confederazione Generale Italiana dell'Artigianato.

**SEDE LEGALE, DIREZIONE, REDAZIONE  
E AMMINISTRAZIONE:** 13900 Biella - Via Galimberti, 22  
Tel. 015.85.51.711 (5 linee int. ric. aut.) - Fax 015.85.51.722

**DIRETTORE RESPONSABILE:** Massimo Foscale

**REDAZIONE:** Massimo Foscale - Franco Volpe  
Luigino Bonino - Pier Giorgio Bocci  
Paolo Gelone - Mara Gaibotti Paola Pioppo  
Paola Maffei - Adriano Cassè

**PREPARAZIONE GRAFICA FOTOCOMPOSIZIONE  
E STAMPA:** Arte della Stampa - 13894 Gaglianico  
Via C. Felice Trossi, 143 - Tel. 015.25.44.181 - Fax 015.25.44.283

**PUBBLICITÀ:** Arte della Stampa - 13894 Gaglianico  
Via C. Felice Trossi, 143 - Tel. 015.25.44.181 - Fax 015.25.44.283

**FOTOGRAFIE:** Foto Studio Sergio Fighera - Biella

Autorizzazione del tribunale di Biella n. 271 del 24 aprile 1981  
Spedizione in abbonamento postale - 70% - Filiale di Vercelli

## Sommario

- 4 - Grande partecipazione alla festa dei Minusieri
- 5 - Broglio rappresentante a Bruxelles per la Federazione Legno Arredo
- 6 - Il Cercartigiano di Qualità
- 8 - Modello 730 pensionati e dipendenti
- 9 - Cnr e Confartigianato insieme per le PMI
- 10 - Le piccole imprese spingono l'export del made in Italy  
- Gestione rifiuti, Sistri:  
niente sanzioni fino al 31 dicembre 2014
- 11 - Servizio smaltimento rifiuti speciali
- 13 - Camera Commercio Biella chiede attenzione alla pubblicità ingannevole
- Confartigianato crea il Coordinamento Imprese del Digitale
- 15 - Confartigianato e Padiglione Italia mettono in vetrina Expo 2015  
- Superato l'accertamento ispettivo di Banca d'Italia da Confartigianato Fidi Piemonte
- 16 - Contratti a termine, apprendistato e Durc
- 19 - Scadenze Aprile 2014
- 21 - Installatori impianti: nuovi modelli di libretti  
- Legge Sabatini per finanziamenti agevolati
- 22 - Confartigianato Fidi Piemonte
- 23 - Confartigianato Biella è: sportello "UNI" provinciale

### INTERNET

**Sede di Biella:** [www.confartigianatobiella.it](http://www.confartigianatobiella.it) - **Sede Piemontese:** [www.confartigianato.piemonte.it](http://www.confartigianato.piemonte.it)  
**Sede Nazionale:** [www.confartigianato.it](http://www.confartigianato.it) - **E-mail:** [biella@biella.confartigianato.it](mailto:biella@biella.confartigianato.it)

**LEGGE 196/2003: TUTELA DATI PERSONALI** - La informiamo che ai sensi della legge 196/2003 - recante disposizioni per la protezione dei dati personali il suo nominativo e il relativo indirizzo costituiscono oggetto di trattamento finalizzato al recapito del periodico mensile "Artigianato Oggi e Domani". Il trattamento è effettuato mediante operazioni manuali e automatizzate. Avvalendosi del diritto di della stessa legge, potrà, in qualsiasi momento, opporsi all'utilizzo dei Suoi dati, richiederne la modifica o la cancellazione attraverso semplice comunicazione postale o invio di fax Confartigianato - Associazione Artigiani e piccole imprese della Provincia di Biella - Tel. 015 - 85.51.711. La informiamo che il titolare del trattamento è Confartigianato - Associazione Artigiani e piccole imprese della Provincia di Biella con sede in: 13900 Biella - Via Galimberti, 22.



# Grande partecipazione all'annuale festa dei Minusieri con il patrocinio di Confartigianato Biella



**Antico stemma Collegio dei Minusieri Biellesi**

Si è svolta nella giornata di Domenica 16 Marzo 2014, la festa annuale dei "Falegnami" artigiani nella ricorrenza del Santo Patrono con i "Festeggiamenti di S. Giuseppe". L'evento è stato organizzato, come di consueto, dal "Collegio dei Minusieri" con il patrocinio di Confartigianato Biella.

Parlare del Collegio dei Minusieri della nostra provincia genera, certamente, una forte emozione, una sorta di particolare rispetto, che spontaneamente si prova solamente quando si parla di una delle più antiche corporazioni di cui si abbia memoria e, quella dei "Minusieri" o "Legnamari" o "Legnaioli", da notizie certe di se sin dal 1245. L'incontro è iniziato con la celebrazione della S. Messa presso la chiesa parrocchiale di Trivero dedicata

a S. Quirico cui è seguito il raduno dei partecipanti presso il ristorante "Al Centro" sempre in Trivero, per dare inizio alla gara "fora uscendo al centro dalla parte opposta" aperta a tutti coloro che hanno voluto partecipare. Il convivio, come consuetudine, ha allietato i partecipanti con le loro famiglie e tanti collaboratori, lusinghiera la partecipazione che ha visto oltre 100 presenze.

Nel corso della giornata sono state consegnate targhe e diplomi di riconoscimento per la dedizione svolta nell'organizzazione della festa, ai Priori uscenti Gila Enrico e Scaglia Rat Damiano che, a loro volta hanno passato le consegne ai neo Priori 2014 nelle persone di Enea Giuliani e Calamita Di Tria Rodolfo.

Il coordinamento della giornata ed il saluto di benvenuto sono stati affidati alle indiscusse capacità organizzative del Presidente del Collegio Italo Mosca, Segretario Roberto Prato oltre gli interventi di Cristiano Gatti Presidente Confartigianato Biella e Samuele Broglio Presidente nazionale settore Legno di Confartigianato.





# La Federazione Legno Arredo incarica Samuele Broglio come proprio rappresentante a Bruxelles



**“Andando di persona all’interno della Commissione Tecnica 33, posso portare le istanze delle imprese direttamente nel Comitato Europeo di Normazione senza sottostare a nessun tipo di “filtratura”.**

Una “promozione” a tutti gli effetti, quella che con l’inizio del 2014 ha ottenuto il presidente nazionale del gruppo di mestiere “legno”, Samuele Broglio, entrato a far parte della Commissione Tecnica 33 a Bruxelles, che scrive le norme sui serramenti, grazie al lavoro fatto dalla Federazione Nazionale Legno Arredo.

“A questo punto – commenta Broglio - posso andare alla fonte, perché fino a oggi ero soltanto un membro tecnico all’Uni, quindi avevo la possibilità di dire la mia all’interno di questo ente, che poi però inviava a Bruxelles una versione filtrata e mediata tra quelle che sono le necessità delle imprese artigiane e tutto il resto del sistema

economico italiano nel settore serramento. Oggi, andando di persona all’interno della Commissione Tecnica 33, posso permettermi di portare le istanze delle imprese direttamente nel Comitato Europeo di Normazione senza più la filtratura con altri comparti (quello industriale nello specifico) e quindi di essere il portavoce diretto della posizione degli artigiani sul tavolo in cui vengono scritte le norme.

Continuerò pertanto a essere membro tecnico in Uni e quindi a contribuire alla formazione della posizione nazionale, ma potrò finalmente parlare in prima persona con coloro che fanno le norme e portare un voto completo, questa volta in forma diretta”. Che cosa significa tutto questo: che determinate procedure avverranno in tempi più rapidi? “Non si tratta tanto di un passaggio più snello, quanto di un passaggio più incisivo; così facendo, aumenterà il peso del mondo artigiano diventando più forte, perché avrà un voto unico e stavolta alla fonte”. Con l’anno nuovo, Confartigianato Legno Arredo ha voltato pagina al vertice tecnico, sostituendo il dottor Guido Cesati con la dottoressa Patrizia Curiale, il cui incarico si prefigura “ad interim”. Quella adottata, è pertanto la soluzione giusta? “Guido Cesati fa parte della nostra storia ed è una figura che, per l’enorme bagaglio di conoscenze ed esperienza, non può essere rimpiazzata dall’oggi al domani, anche perché con Cesati se n’è andato un bel pezzo di “knowhow”, che rimane nella sua testa. La scelta della dottoressa Curiale è senza dubbio saggia, dal momento che è una fra le funzionarie più valide di Confartigianato e che sa bene cosa significhi organizzare una categoria, ma il passaggio chiave deve essere quello sul piano concettuale, visto che finora la conduzione si è basata molto sul peso del soggetto. Come dire, in altre parole, che dovremo saltare da una impostazione di tipo personale a una più standardizzata, nella quale a prevalere deve essere il sistema”.



## Convenzione con il giornale IL BIELLESE Sconto del 20% sull'abbonamento anno 2014!

Confartigianato Biella rammenta ai propri associati che, in virtù di una collaborazione storica con il giornale “Il Biellese”, è stata di recente siglata una convenzione che permette un abbattimento del 20% sul costo dell’abbonamento anno 2014, a loro riservato. Per ogni informazione ed adesioni contattare la Segreteria Organizzativa Confartigianato Biella (Sig.rrre Vanna o Anna) allo 015 / 8551710 – 8551737.



# CERCARTIGIANO<sup>®</sup> DI QUALITÀ

E... ALTRO DI BIELLA E PROVINCIA

## TERZA EDIZIONE 2013-2014



**Mario Errica**  
Coordinatore Responsabile  
de "Il Cercartigiano di Qualità"

Dopo l'indiscusso successo ottenuto e ratificato dal grande consenso espresso dalla popolazione biellese per la prima edizione 2010 de "il Cercartigiano di Qualità", replicato con la seconda 2012 contraddistinta e integrata dalla versione on line visibile e consultabile all'indirizzo [www.ilcercartigianodiquality.it](http://www.ilcercartigianodiquality.it), Confartigianato Biella ha il piacere di presentare il progetto editoriale della nuova e ancora più completa edizione 2013-2014.

Questo terzo appuntamento editoriale pur conservando l'attuale formato (21x15) dell'edizione cartacea, sarà caratterizzato da alcuni interventi migliorativi alcuni dei quali hanno tenuto conto delle indicazioni fornite dagli inserzionisti stessi.

La guida sarà stampata in una tiratura di 100.000 copie e come per le precedenti edizioni, verrà consegnata tramite Poste Italiane presso tutte le abitazioni delle famiglie biellesi, presso le sedi delle attività commerciali e presso tutti gli studi di professionisti (architetti, ingegneri, geometri, avvocati, medici, amministratori di condomini ecc. ecc.)

Questo nuovo appuntamento editoriale permette l'immediato inserimento dei dati aziendali su [www.ilcercartigianodiquality.it](http://www.ilcercartigianodiquality.it) portale internet, interamente dedicato all'alta qualità ed all'eccellenza artigiana che garantisce da subito alta visibilità alle aziende presenti.

Inoltre la guida cartacea avrà validità biennale, con costi ridotti rispetto alle precedenti edizioni pur mantenendo inalterate le caratteristiche attuali proprio per poter soddisfare le richieste in tal senso pervenute in redazione.

Confartigianato Biella da sempre sensibile nei confronti delle esigenze delle imprese artigiane, partecipa direttamente al progetto, garantendo in tal modo a tutte le aziende i costi di inserimento e partecipazione particolarmente convenienti.

### COSTO DI PARTECIPAZIONE

Spazio cm. 12,50x6,50 Euro 500,00 complessivi per validità biennale completo di sito internet.

Spazio cm 12,50x19,00 Euro 1.200,00 complessivi per validità biennale completo di sito internet.

I costi di partecipazione sono comprensivi della realizzazione dei testi di descrizione redazionali, dello studio e della realizzazione dei loghi aziendali personalizzati, e dell'inserimento di fotografie oltre naturalmente alla realizzazione totale della pagina internet completa di testi descrittivi, link alla e-mail di proprietà, link al sito internet di proprietà, generazione della mappa su Google ed inserimento di più foto. Per ulteriori informazioni contattare la redazione ai n. 015 8551771 oppure 349 8719707.

**DI LATO:  
COPERTINA EDIZIONE 2012  
DELLA GUIDA CARTACEA  
DEL CERCARTIGIANO  
DI QUALITÀ DISTRIBUITA  
GRATUITAMENTE  
NEL BIELLESE PER  
CONFARTIGIANATO BIELLA  
DA POSTE ITALIANE**

BIELLA e PROVINCIA

IL CERCARTIGIANO<sup>®</sup> DI QUALITÀ

anche on line  
[www.ilcercartigianodiquality.it](http://www.ilcercartigianodiquality.it)

2ª EDIZIONE  
2012

GUIDA  
ALL'ALTA QUALITÀ  
E ALL'ECCELLENZA  
ARTIGIANA

Piemonte  
Eccellenza Artigiana

PERCHÉ LA QUALITÀ RICONOSCIUTA SIA RICONOSCIBILE

AZIENDE DI QUALITÀ

postazone  
contact  
Aut. NO/549/2012  
Del 06/03/2012  
Posteitaliane

CONFARTIGIANATO  
Confartigianato  
BIELLA

ASSOCIAZIONE ARTIGIANI  
E PICCOLE IMPRESE  
DELLA PROVINCIA DI BIELLA

ESPERIENZA, COMPETENZA, PROFESSIONALITÀ... AL GIUSTO PREZZO!



Dove c'è impresa,  
c'è Confartigianato.



Dal 1946, ci siamo. Ovunque ci sia impresa.  
Dove nasce una start-up e dove un'attività storica cresce con le nuove generazioni. Dove c'è ripresa e dove la ripresa non è ancora cominciata. Ci siamo, con tutto il sostegno e i servizi che servono ai piccoli e medi imprenditori italiani.

**Dove c'è un associato, noi siamo lì.**

[www.confartigianato.it](http://www.confartigianato.it)



# ATTUALITÀ / FISCO MODELLO 730

## Modello 730 PENSIONATI e DIPENDENTI ... ...ti aspetta il CAAF Confartigianato!

### PROFESSIONALITÀ ed ESPERIENZA al TUO SERVIZIO!

di Cristiano Gatti e Massimo Foscale, Presidente e Direttore di "Confartigianato - Biella"



"Confartigianato Biella - spiega Cristiano Gatti - ha un grande, oggettivo punto di forza, l'accoglienza e la soddisfazione delle esigenze di tutti gli artigiani che a noi si rivolgono.

La moderna sede centrale di via Galimberti 22, i servizi offerti, il personale qualificato (oltre 40 addetti) rappresentano quegli elementi fondamentali di garanzia che ogni imprenditore si attende da un'Organizzazione che, sul nostro territorio esiste, quale migliore garanzia, da 67 anni!". "Sono oltre 3000 gli imprenditori associati, 900 i pensionati (non solo artigiani) iscritti all'ANAP - Confartigianato (Ass.ne Naz. Anziani Pensionati), 6 sedi operative sul territorio, ed in questo momento la nostra struttura offre i servizi estremamente attivi e qualificati del proprio "CAAF Confarti-

**gianato"** che, con l'esperienza pluriennale maturata, è a disposizione dei **"PENSIONATI e DIPENDENTI"**

con uno sportello provinciale ubicato a:

- Biella, presso la Sede Centrale di Confartigianato in via Galimberti 22 (015/85-51711) e centri di "raccolta" a:

- Cossato, via Mercato 71/73 (015/93008) - centro raccolta

- Serravalle Sesia, Via Borgosesia 10 (01-63/450097) - centro raccolta

- Cavaglia, via Roma 25 (0161/966110 - 336-747953) - centro raccolta

- Trivero/Ponzone, via Provinciale 174/g (015/7386046 - 336/747953) - centro raccolta

- Valle Mosso, piazza Dante 5 (336/747953) - centro raccolta

**Il "CAAF Confartigianato Pensionati e dipendenti"** - spiega Massimo Foscale Direttore di Confartigianato Biella - si posiziona autorevolmente nella vasta gamma dei "Servizi Fiscali" di cui la nostra Organizzazione vanta una lunga esperienza. Estremamente variegata è la

funzione di questa struttura che fornisce una completa assistenza fiscale per tutti quegli adempimenti relativi alle denunce dei redditi "Modello 730", facilitando e consentendo, nel contempo, un rapido recupero dei "crediti" nei confronti dell'Amministrazione Finanziaria.

L'operatività del "CAAF Confartigianato Pensionati Dipendenti", permette la risoluzione di tutti i problemi fiscali dei contribuenti evitando, agli stessi, qualsiasi intralcio di natura burocratica.

Da tener presente - continua Foscale - che il "CAAF Confartigianato Pensionati e Dipendenti" è "convenzionato" con l'INPS per la compilazione del Modello "RED", per tutti quei pensionati che richiedono determinate prestazioni aggiuntive.

Nel suo contesto vengono inoltre affrontate ed espletate tutte le pratiche afferenti l'"IMU".

**TRASPORTO MERCI  
CONTO TERZI  
DOMANDA RIMBORSO ACCISE**  
(scadenze annuali 30 aprile  
31 luglio - 31 ottobre - 31 gennaio)



**ANAP - CONFARTIGIANATO**  
ASSOCIAZIONE NAZIONALE ANZIANI PENSIONATI  
GRUPPO PROVINCIALE DI BIELLA

E



**I.N.A.P.A.**  
**CONFARTIGIANATO**

## IL PATRONATO DI ASSISTENZA PREVIDENZIALE

A disposizione, gratuitamente, per tutti i cittadini nella presentazione e nell'istruttoria delle pratiche di:

- **Verifica posizione assicurativa**
- **Domanda di pensione** (Vecchiaia, anzianità, superstiti, invalidità, inabilità)
- **Ricostruzione pensioni**
- **Autorizzazioni assegni familiari**
- **Indennità di disoccupazione**
- **Indennità di maternità, ecc.**
- **Assistenza in caso di infortuni e malattie**
- **Invalità civile, ecc.**

### SONO PRESENTI NELLE SEDI CONFARTIGIANATO

- **BIELLA - Via Galimberti, 22 - Tel. 015.8551711**  
(Da lunedì a Venerdì orario ufficio)
- **COSSATO - Via Mercato, 71/73 - Tel. 015.93008**  
(Mercoledì dalle ore 9 alle ore 12)
- **CAVAGLIA' - Via Roma, 25 - Tel. 0161.966110**  
(Mercoledì dalle ore 15 alle ore 18)
- **TRIVERO-PONZONE - Via Provinciale, 174/G - Tel. 015.7387599**  
(Giovedì dalle ore 9.30 alle ore 12)



# Cnr e Confartigianato insieme per la competitività delle PMI

*Innovazione e ricerca per  
rilanciare lo sviluppo dell'artigianato  
e delle piccole imprese*

Al via un'alleanza strategica tra il Consiglio Nazionale delle Ricerche e Confartigianato Imprese per diffondere la ricerca scientifica e l'innovazione tecnologica nell'artigianato e nelle piccole imprese, con l'obiettivo di rendere le Pmi più competitive nel mercato globale.

A siglare il Protocollo d'intesa sono stati nella sede del CNR a Roma, Luigi Nicolais, Presidente del CNR, e Giorgio Merletti, Presidente di Confartigianato, la Confederazione che rappresenta 700.000 mila artigiani e piccole imprese.

L'accordo, che ha una durata triennale, punta a individuare e sviluppare una serie di programmi di ricerca e di trasferimento tecnologico su temi specifici di comune interesse per il CNR e per Confartigianato. Si tratta di favorire l'incontro fra domanda e offerta di innovazione, anche attraverso la creazione di un portafoglio di tecnologie disponibili, che le imprese potranno utilizzare nelle attività di innovazione di processo e di prodotto. A diffondere nuovi strumenti e competenze tra le piccole imprese sarà la rete associativa di Confartigianato, forte dei suoi 1.215 "sportelli" territoriali.

Nel dettaglio, la collaborazione avviata da CNR e da Confartigianato prevede 4 assi di intervento: sviluppo di una struttura didattica nazionale di alta formazione e interscambio tra gli imprenditori del sistema Confartigianato e le risorse professionali delle articolazioni del sistema CNR; attività di promozione locale con incontri

## POS al 30 giugno

**Va al 30 giugno l'obbligo per imprese che vendono beni o prestano servizi o professionisti al consumatore finale di accettare pagamenti con moneta elettronica (POS) per importi superiori a 30 euro.**

tra i laboratori di ricerca e gli imprenditori; creazione di una struttura di supporto per la fornitura di know how sui temi della ricerca e dell'innovazione che possa fungere da help desk sui principali temi di interesse per le microimprese; sviluppo di un gruppo di progettazione per iniziative comuni a vari livelli (regionale, nazionale, europea ed internazionale).



**ENTE  
Bilaterale  
ARTIGIANATO  
PIEMONTESE**

**EBAP**  
BACINO DI BIELLA

**BIELLA**

Via Galimberti, 22

Tel. 015.8551711

Fax 015.8551722

*Sede in Associazione*

## SERVIZIO LEGALE DELL'ASSOCIAZIONE

**LUNEDÌ DALLE ORE 16.00 ALLE ORE 17.00**

Consulenza notarile, eredità in genere, testamenti, dichiarazioni di successione, ricorsi contro gli accertamenti dell'imposta sulle successioni o donazioni, comunioni ereditarie e divisioni fra eredi, eredità spettanti in tutto o in parte a minori di età, compravendita e donazioni a minori, operazioni patrimoniali in genere riguardanti i minori, redazione e richiesta delle necessarie autorizzazioni giudiziali; contatti e preliminari di compravendita e donazioni di immobili con relative imposte (registro INVIM, ecc.) e ricorsi contro gli accertamenti di valore, divisioni, permuta, usufrutto, usucapioni; comunione legale dei beni tra coniugi, separazioni dei beni, impresa familiare, interdizioni, tutela; società di persone, società di capitale, cooperative, associazioni in partecipazione; questioni e vertenze a mutui, ipoteche, pignoramenti immobiliari, trascrizioni, pratiche catastali.



**MARTEDÌ DALLE ORE 15.00 ALLE ORE 16.00**

Diritto penale - infortunistica - invalidità civile, da lavoro dipendente, diritti di accompagnamento, vertenze di lavoro dipendente, pensionistica in genere e diritto previdenziale.

**GIOVEDÌ DALLE ORE 16.00 ALLE ORE 17.00**

Recupero crediti - pignoramenti mobiliari, contestazioni negli appalti e servizi e vertenze commerciali in genere, locazioni immobiliari, cause relative e molestie possessorie o rivendicazioni petitorie per diritti di passaggio o servitù, per questioni di diritto di famiglia, separazioni, divorzi, disconoscimenti di paternità, sinistri stradali in genere e assicurazioni.

**INFORMAZIONI GRATUITE PER GLI ASSOCIATI - SERVIZIO SU APPUNTAMENTO TELEFONICO**

*Assistenza erogata a mezzo di professionisti*

# Le piccole imprese spingono l'export del made in Italy (+4,1%), Piemonte a +2,8%

## Del Boca: "Il rilancio dell'economia comincia dagli artigiani"

Le piccole imprese sono in pole position nella corsa del made in Italy sui mercati internazionali. A spingere i nostri prodotti sui mercati internazionali sono infatti i settori manifatturieri con la maggiore presenza di micro e piccole imprese e che rappresentano il 26,3% del totale del nostro export manifatturiero: tra gennaio e settembre 2013 dal nostro Paese sono volati nel mondo prodotti realizzati dalle piccole imprese per un valore di 72,9 milioni di euro, con un aumento del 4,1% rispetto allo stesso periodo del 2012. Lo rileva un rapporto di Confartigianato dal quale emerge che le vendite all'estero dei prodotti delle piccole imprese sono in controtendenza rispetto all'andamento complessivo delle nostre esportazioni che, nel 2013, hanno fatto registrare una diminuzione dello 0,1%. In questa tormentata fase di recupero dell'economia italiana anche la domanda estera presenta alcune incertezze: in una stima preliminare, il Fondo monetario internazionale ha previsto che le esportazioni extra Ue dell'Italia di gennaio 2014 segne-

ranno una flessione del 2,7% rispetto a gennaio 2013. In questo contesto turbolento, a tenere alta la bandiera made in Italy nel mondo sono soprattutto i prodotti in pelle che mostrano un aumento del 7,1% del valore delle esportazioni. Bene anche il settore alimentare (+5,2%), gli articoli di abbigliamento (+2,8%), i prodotti in metallo e i mobili (+1,8%). Secondo il rapporto di Confartigianato, al vertice della classifica regionale per l'aumento di esportazioni di prodotti realizzati dalle piccole imprese si colloca l'Umbria con una crescita del 13,6% a settembre 2013 rispetto ai primi nove mesi del 2012. Il Piemonte si attesta a +2,8% e, a livello provinciale, la migliore performance per le vendite all'estero di made in Italy è quella di Biella che, tra settembre 2012 e settembre 2013, ha visto crescere le esportazioni del 25%, al secondo posto della classifica provinciale per il maggiore incremento di export si colloca Asti (+11,8%), seguono Vercelli (+8,6%), Alessandria (+7,8%), Novara (+1%), Torino (-0,3%) e Verbania (-10,5%).

## GESTIONE RIFIUTI

### Sistri, niente sanzioni fino al 31 dicembre 2014

Con riferimento alla partenza del SISTRI - per i soli produttori di rifiuti pericolosi - da lunedì 3 marzo 2014, rammentiamo che **NON** sono previste sanzioni sino al 31 dicembre 2014.

I problemi tecnici e tecnologici del SISTRI sono evidenti ed anche gli aggiornamenti dei software gestionali, a causa delle continue modifiche al sistema, sono ancora in corso. Questi sono sostanzialmente i motivi della non applicazione delle sanzioni. Per tutti questi motivi, vi informiamo che la scadenza del 3 marzo 2014 viene monitorata con attenzione, ma non "rincorsa" dalle associazioni del sistema Confartigianato.

Questo anche alla luce dell'annunciato decreto che dovrebbe introdurre delle esenzioni, più volte richieste, in particolare l'esclusione dal SISTRI per le imprese con meno di dieci dipendenti.

Confartigianato nazionale prosegue, nell'ambito delle attività di Rete Imprese Italia, l'azione sul Governo per l'abrogazione totale del SISTRI. Non siamo contro il

controllo della gestione dei rifiuti, ma le cose devono essere fatte in maniera semplice, funzionante, senza appesantimenti burocratici e costi insostenibili per le aziende: l'esatto contrario del SISTRI.

## ISTAT

### variazione annuale 2013/2014

**GIUGNO +1,2% • LUGLIO +1,2%**

**AGOSTO +1,1% • SETTEMBRE +0,8%**

**OTTOBRE +0,7% • NOVEMBRE +0,6%**

**DICEMBRE +0,6% • GENNAIO +0,6%**

**FEBBRAIO +0,5%**

## COMUNICARE CON L'ASSOCIAZIONE

### SEGRETERIA GENERALE

**Segreteria sindacale e categorie**  
015 8551 711 - 015 8551 710

**Ufficio amministrazione interna** 015 8551 737

**Caaf 730 modello fiscale** 015 8551 749

**Patronato inapa** 015 8551 733

**Anap associazione pensionati** 015 8551 733

**Confartigianato fidi Piemonte** 015 8551 742

**Area formazione** 015 8551 772

**Area servizi del lavoro assistenza contrattuale**  
015 8551 732 • **Elaborazioni** 015 8551 726 - 015 8551 735 -  
015 8551 720 • **Sportello avviamento lavoro** 015 8551 718

### AREA SERVIZI FISCALI TRIBUTARI

**Contabilità semplificata sportelli**  
015 8551 724 - 015 8551 738

**Contabilità semplificata elaborazione**  
015 8551 708 - 015 8551 709

**Contabilità ordinaria**  
015 8551 716 - 015 8551 730 - 015 8551 727

**Assistenza tributaria e contenzioso**  
015 8551 739 - 015 8551 729 - 015 8551 755

**Informazioni generali e nuove imprese**  
015 8551 739 - 015 8551 729 - 015 8551 755

**Area ambiente e sicurezza del lavoro**  
015 8551 743 - 015 8551 745



## AGGIORNAMENTO CONVENZIONE

# Servizio di smaltimento rifiuti speciali

*Nuove vantaggiose opportunità per le imprese associate*

Rammentiamo che **Confartigianato Biella** e **METALLURGICA BIELLESE** dal 2009 hanno in essere una "**CONVENZIONE ESCLUSIVA**" destinata ad offrire alle imprese associate, a condizioni economiche particolarmente vantaggiose, i servizi di raccolta, smaltimento e recupero dei rifiuti speciali pericolosi e non prodotti nella gestione della propria attività.

Nell'ottica di una continua ricerca di soluzioni privilegiate da proporre alle Imprese associate, soprattutto in questo delicato momento che sta attraversando il Paese, abbiamo rivisto, di recente, condizioni economiche e contenuti, come risulta dal seguente aggiornamento:

- rispetto alla precedente convenzione è stata allargata la tipologia di categorie che possono rientrare tra i soggetti destinatari, infatti il precedente accordo era principalmente destinato al settore dell'**autoriparazione**, della **metalmecanica**, dell'**impiantistica** e dell'**edilizia**, mentre oggi possiamo rivolgerci anche ad aziende del settore **tessile**, **legno**, **grafica** e anche alle **lavanderie**;
- sono rimasti pressochè **invariati i costi di smaltimento della precedente convenzione del 2009**;

- per i produttori di rifiuti di **batterie al piombo esauste** – CER 160601 – è stata convenuta una **valorizzazione del rifiuto con pagamento da parte di Metallurgica di € 0,40 per ogni kg.** di materiale consegnato;

- per i produttori di rifiuti di **olio esausto**, identificati con i CER 130205 – 130206 – 130113 – 120107 – 130110 – 130207 – 130208 – viene ovviamente mantenuta la condizione di **cessione gratuita** ma con l'opportunità che per **le azien-**



*de che producono quantitativi superiori a 500 lt. sarà riconosciuto da Metallurgica un valore di € 30,00/tonn.;*

- per quanto riguarda le **tipologie di rifiuti ferrosi e non ferrosi** la valutazione del materiale sarà effettuata in base alle quotazioni di mercato del momento;

- **il servizio di raccolta è destinato anche alle imprese produttrici di modeste quantità di rifiuti senza applicazione di costi minimi di fatturazione**;

- sono state inoltre concordate condizioni per la **fornitura di contenitori di materiali e le tariffe inerenti il trasporto**;

- vi segnaliamo infine che Metallurgica si occupa anche della attività di **autodemolizione**, della **demolizione di attrezzature e macchinari vari, comprese le apparecchiature elettroniche ed elettroniche**, del **servizio di bonifica e recupero serbatoi e bombole**.

"Metallurgica Biellese" è una Società che opera nel settore dal 1974, ed è in possesso di tutte le autorizzazioni previste dalla normativa vigente per lo svolgimento delle suddette attività. Nel 2005 ha conseguito la certificazione del proprio Sistema di Gestione della Qualità secondo le norme UNI EN ISO 9001:08 e del proprio Sistema di Gestione Ambientale secondo le norme UNI EN ISO 14001:04, inoltre, dal 2007 ha ottenuto l'Autorizzazione Integrata Ambientale ai sensi del D.L. n° 59 del 18/02/2005.

**Informazioni o preventivi: Ufficio Ambiente - Sig.ra Patrizia – tel. 015/8551745.**





## CONFARTIGIANATO

### \* Con la TESSERA ASSOCIATIVA LA POLIZZA INFORTUNI GRATUITA

- E 25, 82 per ogni giorno di ricovero ospedaliero e post-ricovero a seguito di Infortunio sul lavoro e non e E 51.645, 69 in caso di invalidità permanente.
- Tutte le agevolazioni INA ASSITALIA in convenzione!
- UFFICIO INTERNO per gli associati, tutti i giorni per l'assistenza assicurativa INA ASSITALIA!
- ACCORDO ALFA BROKER - assicurazioni per gli artigiani con agevolazioni.

### \* L'IMPORTANZA DELL'INFORMAZIONE

- Questo NOTIZIARIO MENSILE inviato gratuitamente a tutti gli associati più il SERVIZIO CIRCOLARI anche per singole categorie su problemi specifici.

### \* IL CREDITO

- CONFARTIGIANATO FIDI PIEMONTE per i finanziamenti.

### \* PER L'ARTIGIANO PENSIONATO

- Opera in Associazione l'ANAP - ASSOCIAZIONE PENSIONATI ARTIGIANI! Tante iniziative culturali, assistenziali e di svago.
- Il patronato I.N.A.P.A. CONFARTIGIANATO per le pratiche pensionistiche.

### \* AMBIENTE E SICUREZZA LAVORO

- Informazioni gratuite sulle leggi dell'ecologia ovvero: ACQUE, FUMI, RIFIUTI, e l'espertamento delle pratiche relative compresa la tenuta dei registri rifiuti!
- Rivolgeti al SERVIZIO TECNICO AMBIENTALE anche per INFORTUNISTICA e ANTINCENDIO e la SICUREZZA DEL LAVORO.

### \* FORMAZIONE PROFESSIONALE

- Corsi di aggiornamento per tutte le categorie promossi dall'Associazione.

### \* ASSISTENZA LEGALE

- Contratti, recupero crediti e locazioni.

### \* E... MOSTRE E FIERE

- Promozione delle attività artigianali.

### \* CAAF CONFARTIGIANATO PENSIONATI E DIPENDENTI

- Sportello provinciale per il Modello Fiscale 730

### ...L'ASSOCIAZIONE È IMPORTANTE: parla con i colleghi ed invitali ad aderire

#### \* SERVIZI VARI ED AUTORIZZAZIONI

- Iscrizioni, variazioni e cancellazioni all'AIA, Albo Imprese Artigiane e Camera di Commercio - Iscrizioni Enti Previdenziali ed Assistenziali (INPS - INAIL - ASL) - Trapassi e volture aziende - Licenze comunali - Iscrizioni albi installatori e costruttori (per appalti) - Assistenza urbanistica - Assistenza legale e tecnico-ambientale.

#### \* SERVIZI FISCALI - IVA E DICHIARAZIONI

- Informazioni gratuite ai Soci - Contabilità semplificata - Contabilità ordinaria (partita doppia) - Registrazione sui libri IVA - Dichiarazioni IVA mensili, trimestrali, annuali, - Pagamento delle relative imposte presso gli uffici di credito - Dichiarazioni redditi - Autotassazione stesura ricorsi - Assistenza durante le ispezioni IVA - Uff. imposte.

#### \* ASSISTENZA CONTRATTUALE E

#### RAPPORTI DI LAVORO - SERVIZIO PAGHE

- ATTENZIONE! Ricordate che solo l'Associazione è in grado di fornire l'opportuna assistenza per l'esatta applicazione dei Contratti di lavoro - Un errore nell'applicazione del contratto ed i costi sostenuti potrebbero essere di molto superiori - In casi di controversie con i dipendenti, solo l'Associazione Artigiani è abilitata a rappresentare sindacalmente tutte le aziende artigiane in Sede di Commissione Vertenze presso l'Ufficio Provinciale del Lavoro - L'Associazione, tramite la Confederazione, ha sottoscritto i seguenti CONTRATTI COLLETTIVI NAZIONALI DI LAVORO (CCNL): dipend. delle impr. artigiane metalmeccaniche e delle installazioni - dipend. delle impr. di barbieri e parrucchieri - dipend. delle impr. artigiane dell'edilizia - dipend. delle impr. della ceramica - dipend. delle impr. artigiane degli autotrasportatori - dipend. delle impr. artigiane tintorie e lavanderie - dipend. delle impr. artig. degli orafi e argentieri - dipend. delle impr. artigiane del legno e dell'arredamento - dipend. delle impr. artigiane odontotecniche - dipend. delle impr. tessili e dell'abbigliamento.

#### \* ELABORAZIONE PAGHE

- Pratiche di assunzione e licenziamenti - tenuta ed aggiornamento libri paga - elaborazione dati mensili INPS/IRPEF - pagamento dei contributi per conto delle imprese - compilazione mod. CUD per dichiarazioni redditi dipendenti e mod. 770 - compilazione estratto conto INPS - assistenza durante le ispezioni INPS ed INAIL.

## CONFARTIGIANATO È QUI!

### SEDE CENTRALE

#### 13900 BIELLA

Via Tancredi Galimberti, 22  
Tel. 015.85.51.711  
Telefax 015.85.51.722

Orario: dalle ore 8.00 alle ore 12.00  
dalle ore 14.00 alle ore 17.30  
VENERDI' dalle ore 8.00 alle ore 12.00  
e dalle ore 14.00 alle ore 17.00  
SABATO CHIUSO

### SEDI ZONALI

#### 13836 COSSATO

Via Mercato, 71/73 - Tel. 015.93.008  
Telefax 015.922.319

Orario: dalle ore 8.00 alle ore 12.00  
dalle ore 14.00 alle ore 18.00  
VENERDI' dalle ore 8.00 alle ore 12.00  
pom. CHIUSO  
SABATO CHIUSO

#### 13037 SERRAVALLE SESIA

Via Borgosesia, 10 (zona Rondò)  
Tel. 0163.450.097 - Telefax 0163.450.128

Orario: dalle ore 8.00 alle ore 12.00  
dalle ore 14.00 alle ore 18.00  
VENERDI' pomeriggio CHIUSO  
SABATO CHIUSO

#### 13881 CAVAGLIÀ

Via Roma, 25  
Tel. 0161.966.110 - Telefax 0161.967.917

Orario: LUNEDI' 9.00 - 12.00  
MERCOLEDI' 9.00 - 12.00  
VENERDI' 14.00 - 17.00

#### 13832 TRIVERO PONZONE

Via Provinciale, 174/g - Tel.  
015.738.60.46  
Telefax 015.738.75.99

Il Funzionario dell'Associazione è presente  
il Mercoledì pomeriggio e Giovedì mattina

#### 13825 VALLEMOSCO

Piazza Dante, 5 - Tel. 336.747.953

Orario: dalle ore 9.00 alle ore 12.15  
dalle ore 15.00 alle ore 18.30  
SABATO CHIUSO

Il Funzionario dell'Associazione  
è presente il Martedì e Venerdì mattina

**ASSOCIARSI SIGNIFICA ASSISTENZA... E... TANTI SERVIZI PER L'ARTIGIANO  
E PER LA PICCOLA IMPRESA**



# La Camera di Commercio di Biella chiede attenzione alla pubblicità ingannevole che richiede pagamenti

L'Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato ha emesso un provvedimento che sospende l'attività scorretta di una azienda che inviava bollettini precompilati

La **Camera di Commercio di Biella** aveva già diramato, nello scorso novembre, un avviso a prestare particolare attenzione alle comunicazioni di una società denominata Kuadra S.r.l. che inviava alle ditte un bollettino postale precompilato per eseguire un pagamento di 309,87 euro, generando confusione sull'obbligatorietà di tale esborso. L'Ente camerale, così come il Ministero dello Sviluppo Economico in una nota, segnalavano che si trattava di una proposta commerciale di servizi pubblicitari per i quali non era obbligatoria l'adesione, invitando le imprese che avessero ricevuto questa o analoghe comunicazioni a rivolgersi, in caso di dubbi, alla propria associazione di categoria, al proprio professionista di fiducia o alla Camera di Commercio, per avere conferma che si trattasse di un adempimento obbligatorio o, invece, di una offerta commerciale.

Lo scorso 3 marzo l'Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato ha pubblicato sul proprio Bollettino settimanale il provvedimento 24801, con il quale ha disposto la sospensione dell'attività di mailing della stessa Kuadra S.r.l. in quanto ritenuta scorretta. In particolare, l'Autorità ha intimato la sospensione dell'invio "di bollettini postali precompilati che condizionano indebitamente i destinatari facendo loro ritenere di dover versare un contributo camerale alla competente CCIAA con il fine di far loro sottoscrivere un abbonamento oneroso alla propria banca dati online, nonché di opporre ostacoli all'esercizio del diritto di recesso".

L'Ente camerale rinnova l'invito a tutte le aziende che venissero contattate da questa società o da altre di verificare sempre attentamente la loro provenienza e la natura dei pagamenti richiesti, non esitando, in caso di dubbio, a contattare gli uffici territoriali per verificare se si tratta di un vero adempimento camerale o meno. La massima prudenza e attenzione sono i migliori deterrenti per evitare di incappare in frodi e quindi di pagare somme non dovute.

## **CAAF Confartigianato Pensionati e Dipendenti - SPORTELLO PROVINCIALE**

Presso l'Associazione è in funzione il centro di assistenza fiscale per pensionati e dipendenti

### **MODELLO 730**

- Il CAAF Confartigianato Pensionati e Dipendenti fornisce l'assistenza fiscale per gli adempimenti relativi alle denunce dei redditi modello 730 consentendo un rapido recupero dei crediti nei confronti dell'Amministrazione finanziaria.
- Il CAAF Confartigianato Pensionati e Dipendenti è in grado di risolvere i problemi fiscali dei contribuenti evitando intralci burocratici.

## **INNOVAZIONE**

# Confartigianato crea il Coordinamento Imprese del Digitale Nuovo soggetto di rappresentanza per 20.000 artigiani dell'ICT

Il Consiglio Direttivo di Confartigianato Comunicazione ha dato vita al Coordinamento Imprese del Digitale.

Obiettivo del nuovo soggetto è dare voce e rappresentanza alle oltre 20.000 imprese artigiane che lavorano nell'Innovation&Communication Technology, dalla produzione di software ai servizi, oltre al crescente numero di imprese che operano a cavallo fra mondo fisico e mondo virtuale, fra atomi e bit, a partire dalla stampa 3D.

Si tratta di attività in costante evoluzione e che occupano spazi sempre più ampi della nostra economia, oltre ad avere un ruolo pervasivo in tutti i settori industriali.

"Quello delle piccole imprese ICT - sottolinea Rinaldo Pellizzari, Presidente di Confartigianato Comunicazione - è un settore nel quale spicca la componente artigiana, espressione di abilità, personalizzazione, flessibilità nella risposta a domande sempre più complesse e sofisticate che provengono dalle imprese e dai cittadini. Rappresentare gli 'artigiani digitali' significa mettere a disposizione del Paese grandi competenze di innovazione spesso trascurate a favore delle grandi multinazionali e che invece possono e devono contare di più nei prossimi de-

cisivi passaggi per la modernizzazione del Paese, dall'Agenda digitale alle smart city". A questo proposito, il Coordinamento Imprese del Digitale di Confartigianato avvierà contatti con gli interlocutori istituzionali, a livello nazionale e locale, per fornire il proprio contributo di proposte nella costruzione e implementazione dell'Agenda digitale e delle 'comunità intelligenti'.

Il Coordinamento offrirà occasioni di confronto e sperimentazione sull'innovazione digitale, anche con il contributo di imprese artigiane che hanno intrapreso il cammino di trasformazione in imprese digitali, pur provenendo da settori diversi. Questo, con l'obiettivo di raccogliere un patrimonio imprenditoriale eterogeneo ma ricco di risorse e competenze da mettere a disposizione dello sviluppo delle imprese artigiane e del Paese.

**I MUSEI dell'ARTIGIANATO:**  
[www.musei.confartigianato.it](http://www.musei.confartigianato.it)

**CONVENZIONE riservata alle Aziende Artigiane associate**

# Settori "Termoidraulica / Elettrico" ...Sconti importanti su prodotti di Qualità



Rammentiamo alle aziende associate dei settori "TERMOIDRAULICA - ELETTRICO" che CONFARTIGIANATO Biella ha sottoscritto, con "WURTH",

un importante accordo attraverso il quale viene offerta la possibilità di beneficiare di particolari agevolazioni d'acquisto, e relative consulenze professionali, a loro riservate.

"Tre distinti cataloghi", come di seguito indicato, sono a disposizione per essere ritirati presso la nostra sede centrale di Biella, in via Galimberti 22:

**A - Catalogo "FOTOVOLTAICO" Wurth comprendente la gamma completa di materiali per il fissaggio di pannelli fotovoltaico importante scontistica del 40% per ogni articolo in esso indicato, riservata agli associati CONFARTIGIANATO.**

**B - Catalogo "LINEA VITA MASSIF" Wurth un nuovo sistema per la sicurezza dei lavoratori** Anche in questo caso il catalogo comprende una serie di prodotti necessari per garantire la massima sicurezza a coloro che dovranno effettuare lavori sulle coperture degli edifici. Come nel precedente punto "A", in allegato al catalogo un listino prezzi comprendente una importante scontistica diversificata a seconda dell'articolo in questione, esclusivamente riservata agli associati CONFARTIGIANATO.

Non ci stancheremo mai nel rammentare che la sicurezza degli operatori è obbligatoria e normata dal Decreto Legislativo n°. 81/2008 e successive modifiche ed integrazioni, dove l'Art. 122 definisce "...l'obbligo di adottare dispositivi e soluzioni volte ad evitare le cadute dall'alto..." come pure, successivamente l'Art. 115, comma 1: "...nei lavori in quota, qualora non siano state attuate misure di protezione collettiva ex Art. 111 comma 1, è necessario che i lavoratori utilizzino idonei sistemi di protezione composti da diversi elementi..."

**C - Catalogo "MODYF" Abbigliamento professionale**

Per il piacere di una serena consultazione attraverso decine di prodotti appositamente realizzati per il Suo massimo comfort nell'ambiente di lavoro.

**Come beneficiare delle agevolazioni economiche proposte, se già associato Confartigianato**

Per poter beneficiare delle agevolazioni che Le abbiamo proposto, se già associato CONFARTIGIANATO, Le basterà recarsi presso il **punto vendita WURTH provinciale, ubicato a Gaglianico, via Cavour 59/A (Strada Trossi - vedi immagine)** esibendo la tessera di appartenenza a CONFARTIGIANATO Biella.

## La nuova era dell'auto- trasporto



**Associati a Confartigianato  
Trasporti Servizi**

L'iscrizione alla società Confartigianato Trasporti Servizi è consentita per Statuto Sociale a tutte le imprese di Auto-transporto conto terzi regolarmente iscritte negli Albi Provinciali. A seguito di delibera del Consiglio di Amministrazione possono essere iscritte anche altre tipologie di imprese al fine di consolidare il numero degli associati e per costituire massa critica di utenti per la negoziazione di servizi in regime di convenzione. Per l'iscrizione alla CTS è necessario presentare apposita domanda di ammissione al Consiglio di Amministrazione. Con la domanda l'impresa aspirante all'iscrizione indica il numero delle azioni che intende acquisire (minimo 1 azione per il valore nominale di euro 50).

### **SERVIZIO TECNICO • AMBIENTE SICUREZZA DEL LAVORO PER LE IMPRESE ASSOCIATE TUTTI I GIORNI NELLA SEDE CENTRALE DELL'ASSOCIAZIONE**

*NELLA SEDE CENTRALE DI BIELLA, INFORMAZIONI GRATUITE PER LE AZIENDE ASSOCIATE  
A CURA DI TECNICI SPECIALIZZATI: PRIMA DI AVVIARE PRATICHE COMPLESSE, INFATTI,  
BISOGNA BEN INQUADRARE IL PROBLEMA...*

**SICUREZZA DEL LAVORO 626 - ACQUE DI SCARICO - EMISSIONE FUMI DA IMPIANTI SMALTIMENTO RIFIUTI  
IGIENE DEL LAVORO (VISITE MEDICHE - ANALISI AMBIENTALI) - ANTINFORTUNISTICA - ANTINCENDIO  
IMPIANTI DI MESSA A TERRA E SCARICHE ATMOSFERICHE RUMORE IN AZIENDA ED ESTERNO**

**SICUREZZA DEL LAVORO: CORSI PER DIPENDENTI RAPPRESENTANTI INTERNI DEI LAVORATORI**

**SICUREZZA E MEDICINA DEL LAVORO SORVEGLIANZA SANITARIA**

**Presso gli uffici dell'Associazione ottieni ogni informazione oltrechè  
il servizio di SORVEGLIANZA SANITARIA ove necessario (VISITE MEDICHE - SOPRALLUOGHI ecc...)**

**SICUREZZA DEL LAVORO: INFORMAZIONI AI LAVORATORI - CORSI**

La normativa prevede l'obbligo del datore di lavoro di informare i lavoratori sui rischi in azienda.  
In Associazione il servizio attraverso corsi di 8 ore categoriali.

**SICUREZZA DEL LAVORO: OPERATIVI I CORSI PERTITOLARI DI IMPRESA  
CHE ASSUMONO IL RUOLO DI RESPONSABILI DELLA SICUREZZA**

**Informazioni in Associazione 015.8551711**



# Confartigianato partner del Padiglione Italia per mettere in vetrina a Expo 2015 le eccellenze del saper fare italiano

## Firmato a Milano il contratto di partecipazione

Confartigianato, la principale Organizzazione italiana dell'artigianato e delle piccole imprese, sarà protagonista nel Padiglione Italia con un'area permanente di rappresentanza, uno spazio espositivo di due settimane dedicato alle eccellenze dell'artigianato e un evento organizzato all'Auditorium di Palazzo Italia.

Il contratto di partecipazione è stato sottoscritto da Giorgio Merletti, Presidente di Confartigianato, Diana Bracco, Presidente di Expo 2015 S.p.A. e Commissario Generale di Sezione per il Padiglione Italia, e Cesare Vaciago, Direttore Generale del Padiglione Italia a Expo 2015.

“Uno degli obiettivi del Padiglione Italia - ha affermato Diana Bracco - è restituire centralità agli attori della filiera agricola e artigianale, depositaria quest'ultima di uno straordinario saper fare, frutto dell'esperienza di più generazioni. Un patrimonio di tradizioni artigianali uniche al mondo che sono alla base del successo del Made in Italy. La firma dell'accordo con Confartigianato - ha concluso il Commissario Generale di Sezione per il Padiglione Italia - è perciò di grande importanza. Con Confartigianato condividiamo, tra l'altro, l'attenzione alle nuove generazioni: il Padiglione Italia, il cui concept è

proprio il Vivaio, potrà essere un laboratorio di crescita anche per i giovani artigiani di talento”.

“Expo 2015 - ha dichiarato il Presidente Merletti - rappresenta, per gli artigiani e i piccoli imprenditori italiani, un'eccezionale vetrina internazionale per valorizzare la qualità dei prodotti e dei servizi italiani. Competere nell'eccellenza è il terreno proprio dell'artigianato e per questo Confartigianato sarà all'Esposizione Universale di Milano. Per dare ai propri associati una occasione di visibilità straordinaria ed offrire a milioni di visitatori l'esperienza magica del made in Italy autentico. Confartigianato porterà nel Padiglione Italia di Expo 2015 il pregio della nostra manifattura, la creatività, la tradizione e la capacità innovativa dell'artigianato italiano. Expo 2015 è una sfida per rilanciare agli occhi del mondo i valori del nostro sistema produttivo, fondato sul sistema delle piccole imprese, e per riaffermare con orgoglio la qualità e lo stile del saper fare italiano”.

In vista di Expo 2015, Confartigianato ha organizzato una serie di iniziative per promuovere la partecipazione delle imprese all'evento che costituisce opportunità di valorizzazione del territorio e delle attività imprenditoriali e di rilancio dell'economia italiana.

## TG@Confartigianato: il TG on line settimanale

Ogni lunedì è possibile seguire il notiziario televisivo settimanale di Confartigianato collegandosi alla home page del sito [www.confartigianato.it](http://www.confartigianato.it).

## Superato l'accertamento ispettivo di Banca d'Italia da Confartigianato Fidi Piemonte



Stamane, nel corso di una riunione del Consiglio di amministrazione, ha avuto luogo la consegna del rapporto ispettivo relativo agli accertamenti svolti da Banca d'Italia nella sede di Confartigianato Fidi Piemonte. I contenuti del rapporto evidenziano un contesto positivo che vede il Confidi ben patrimonializzato, con un'adeguata governance, organizzato attraverso definite procedure regolamentari ed in linea con i disposti di Banca d'Italia per quanto riguarda gli accantonamenti. Confartigianato Fidi Piemonte ha dunque acquisito un buon giudizio, tale da collocarlo ai vertici assoluti del sistema nazionale dei confidi italiani. In precedenza solo altri due confidi hanno conseguito analoga valutazione da parte di Banca d'Italia.

“Sapevo d'essere alla guida di un Confidi d'eccellenza - sostiene con grande orgoglio e soddisfazione il presidente Adelio Ferrari - egregiamente diretto ed ottimamente strutturato, e dunque l'esito del rapporto ispettivo di Banca d'Italia costituisce la migliore ed oggettiva con-

ferma del mio convincimento, cui conferisce ulteriore valenza. Nel lungo periodo dedicato agli accertamenti presso i nostri uffici, ed ora nell'attento e ponderato giudizio espresso attraverso il rapporto ispettivo, Confartigianato Fidi Piemonte si colloca al vertice del sistema dei Confidi nel nostro Paese”. “Credo che miglior esito non si potesse attendere - sottolinea, a sua volta, il direttore generale Gianmario Caramanna - in quanto il nostro è un Confidi che, seppur da tempo operante nel nord ovest ed in vaste aree del territorio nazionale, resta fortemente ancorato al Piemonte ed ha da tempo scelto, e praticato con coraggio, la via della piena autonomia operativa e gestionale, non rinunciando mai tuttavia ad essere parte integrante del sistema associativo Confartigianato. Tale buon esito premia la squadra nel suo insieme, dagli amministratori, al personale dipendente e a tutti i collaboratori”.

Il presidente di Confartigianato Imprese Piemonte Francesco Del Boca esprime “la soddisfazione del sistema associativo piemontese per l'ottimo risultato” e lancia un segnale per la Giunta che uscirà dalle prossime elezioni regionali: “Andranno reperite adeguate risorse per continuare a sostenere i confidi piemontesi nella loro insostituibile funzione di facilitatori per l'accesso al credito delle micro e piccole imprese”.

# Interventi per l'occupazione Contratti a termine, apprendistato e DURC (DL 34/2014)

Si informa che in data 20 marzo 2014 è stato pubblicato il Decreto Legge n. 34/2014 contenente alcune misure urgenti per il rilancio dell'occupazione e per la semplificazione degli adempimenti a carico delle imprese, in particolare in materia di:

- contratti a tempo determinato;
- apprendistato;
- elenco anagrafico dei lavoratori;
- DURC;
- contratti di solidarietà.

Di seguito si riporta una disamina delle disposizioni contenute nel provvedimento, fornito in allegato alla presente, ricordando che lo stesso dovrà essere convertito in legge ed essere quindi esaminato dal Parlamento.

## CONTRATTO A TEMPO DETERMINATO (art. 1)

In materia di contratto a tempo determinato l'art. 1 del decreto introduce ulteriori modifiche al D.Lgs. n. 368/2001, volte a superare, in un'ottica di maggiore flessibilità, gli interventi posti in essere dalla legge n. 92/2012 (c.d. riforma Fornero). In particolare:

- viene **eliminato l'obbligo di indicare la causale** giustificativa dell'apposizione del termine, riconoscendo la possibilità di stipulare sempre contratti a tempo determinato senza causale, anche nell'ambito della somministrazione di lavoro, nel limite di durata massima di 36 mesi.

La a-causalità, pertanto, non è più limitata al primo rapporto a tempo determinato, dal momento che la disposizione della legge n. 92/2012 che aveva escluso l'indicazione della causale solo per il primo rapporto a termine, di durata non superiore a 12 mesi, è stata abrogata. Stante il riconoscimento della generale a-causalità dei contratti a termine, la norma interviene anche sulla c.d. a-causalità contrattuale, abrogando la previsione, introdotta dal D.L. n. 76/2013, che la consentiva *"in ogni altra ipotesi individuata dai contratti collettivi, anche aziendali, stipulati dalle organizzazioni sindacali dei lavoratori e dei datori di lavoro comparativamente più rappre-*

*sentative sul piano nazionale"*. Il decreto ribadisce, inoltre, che l'apposizione del termine deve risultare, direttamente o indirettamente, da atto scritto;

- si prevede che il numero complessivo di rapporti di lavoro costituiti da ciascun datore di lavoro non possa eccedere il limite del **20% dell'organico complessivo**. La norma, tuttavia, fa salvo l'art. 10, comma 7, del D.Lgs. n. 368/2001, a mente del quale l'individuazione, anche in misura non uniforme, di limiti quantitativi di utilizzazione dell'istituto del contratto a tempo determinato, è affidata ai contratti collettivi nazionali di lavoro, fatte salve le esenzioni da tali limiti collegate alle esigenze di carattere sostitutivo o di stagionalità. Sono dunque fatte salve le disposizioni contrattuali che regolano la materia e che, nella contrattazione collettiva dell'artigianato, prevedono normalmente limiti numerici di una certa consistenza, anche per i datori di lavoro che non hanno dipendenti.

Il decreto dispone, in ogni caso, che le imprese che occupano **fino a 5 dipendenti** possono **sempre stipulare un contratto a tempo determinato**: per tali imprese, infatti, l'applicazione della percentuale del 20% avrebbe comportato l'impossibilità di procedere ad assunzioni a termine;

- si introduce la possibilità di **prorogare fino ad un massimo di 8 volte** il contratto, nell'arco della durata massima di tre anni, purché le proroghe si riferiscano alla stessa attività lavorativa per la quale il contratto è stato inizialmente stipulato: viene, quindi, superata la disposizione del D.Lgs. n. 368/2001 (art. 4) che prevedeva la possibilità di una sola proroga in presenza di ragioni oggettive (ora non più richieste) e con riferimento alla medesima attività lavorativa.

## LIMITI QUANTITATIVI

### Nuova disciplina D:L 34/2014

Limite del 20% di contratti a termine che ciascun datore di lavoro può stipulare rispetto al proprio organico complessivo, fatto salvo quanto disposto dall'art. 10, comma 7, del D.lgs. n. 368/2001.

Le imprese fino a 5 dipendenti possono comunque stipulare un contratto a tempo determinato.

### Vecchia disciplina D.Lgs. 368/2001

Individuazione, anche in misura non uniforme, di limiti quantitativi di utilizzazione del contratto a tempo determinato da parte dei contratti collettivi nazionali di lavoro, fatte salve le esenzioni connesse a ragioni di caratte-

## CONFARTIGIANATO - Associazioni Artigiani e Piccole Imprese della Provincia di Biella

### AVVISO DI CONVOCA

# ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA DEI SOCI MARTEDÌ 29 APRILE 2014

Alle ore 20,00 in prima convoca ed alle 21,00 in seconda convoca, presso Associazione Artigiani e Piccole Imprese della Provincia di Biella CONFARTIGIANATO Biella, via Galimberti, 22 avrà luogo l'assemblea generale ordinaria dei soci per discutere e deliberare sul seguente ordine del giorno:

- **Relazione del Consiglio di Amministrazione** • **Rapporto dei Revisori dei Conti**
  - **Verifica ed approvazione bilancio consuntivo 2013**
  - **Verifica ed approvazione bilancio preventivo 2014**

Per l'importanza degli argomenti all'ordine del giorno, la S.V. è pregata di non mancare.

*Stralcio Art. 12 Statuto - ...Omesso:*

*Il Presidente - Cristiano Gatti*

d) L'assemblea ordinaria o straordinaria è validamente costituita quando siano presenti almeno la metà degli associati, trascorsa un'ora da quella fissata nell'avviso di convocazione, l'assemblea è validamente costituita qualunque sia il numero dei presenti.

f) Ogni titolare e contitolare partecipante all'assemblea in regola con il tesseramento anno in corso ha diritto al voto; a richiesta, ogni intervenuto, dovrà esibire un documento di identità. Ogni partecipante può rappresentare un solo associato, anche egli in regola con il tesseramento, mediante regolare delega scritta

**N.B.:** Il presente avviso è pubblicato a norma dell'art. 12 punto B dello Statuto Sociale



re sostitutivo o di stagionalità (tale disposizione resta in vigore e si aggiunge a quella del D.L. 34/2014).

## CONTRATTO A-CAUSALE

### Nuova disciplina D:L 34/2014

Possibilità di stipulare sempre un contratto a termine senza causale nel limite massimo di 36 mesi.

### Vecchia disciplina D.Lgs. 368/2001

Durata massima di 12 mesi, comprensiva di proroghe, per il primo contratto a termine a-causale.

## DISCIPLINA DELLA PROROGA

### Nuova disciplina D:L 34/2014

Possibilità di 8 proroghe nell'arco dei 36 mesi, purché riferite alla stessa attività lavorativa.

### Vecchia disciplina D.Lgs. 368/2001

Possibilità di una sola proroga purché sussistano ragioni oggettive e ci si riferisca alla medesima attività lavorativa.

## APPRENDISTATO (art. 2)

In materia di apprendistato, il decreto legge introduce alcune importanti modifiche al D.Lgs. n. 167/2011, volte a superare le rigidità ed i vincoli introdotti dalla legge n. 92/2012, al fine di semplificare la normativa e favorire il rilancio di tale tipologia contrattuale. In particolare:

- viene **eliminata l'obbligatorietà della forma scritta per il piano formativo individuale**: il ricorso alla forma scritta sarà, quindi, necessario solo per il contratto e per il patto di prova. Riguardo l'eliminazione della forma scritta ci riserviamo di fornire ulteriori indicazioni, anche alla luce delle disposizioni in materia contenute nei contratti collettivi;
- viene **eliminato l'obbligo di stabilizzazione** introdotto dalla legge n. 92/2012 che subordinava l'assunzione di ulteriori apprendisti ad una percentuale di conferme in servizio degli apprendisti assunti nell'ultimo triennio (30% fino al 17 luglio 2015; 50% successivamente). Si tratta di un obbligo che non teneva conto né delle situazioni aziendali, né di quelle settoriali e che nei fatti ha contribuito al crollo delle assunzioni degli apprendisti e di cui la Confartigianato ha chiesto più volte l'eliminazione. In seguito all'abrogazione operata dal decreto legge tale materia tornerà ad essere, pertanto, di stretta competenza della contrattazione collettiva: a tale riguardo appare opportuno ricordare come i contratti collettivi dell'artigianato non prevedano obblighi e percentuali di stabilizzazione;
- con riferimento all'**apprendistato per la qualifica ed il diploma professionale**, si prevede che, fatta salva l'autonomia della contrattazione collettiva, la retribuzione del lavoratore deve tener conto delle ore di lavoro effettivamente prestate, nonché delle ore di formazione nella misura del 35% del relativo monte ore complessivo: ciò significa che le ore di formazione concorreranno a determinare la retribuzione dell'apprendista solo in parte e che il datore di lavoro dovrà, quindi, "remunerare" solo una quota delle ore di formazione svolte dal lavoratore (il 35% appunto) nell'ambito dei percorsi scolastici per l'acquisizione del qualifica o del diploma professionale (percorsi che oscillano da un minimo di 400 ore ad un massimo di 900 ore);
- in merito all'**apprendistato professionalizzante**, si stabilisce che la formazione di mestiere non deve essere necessariamente integrata dalla formazione di base e trasversale, che diventa, quindi, un elemento discrezionale del contratto. A tale riguardo, tuttavia,

# CONFARTIGIANATO

ASSOCIAZIONE ARTIGIANI E PICCOLE IMPRESE  
DELLA PROVINCIA DI BIELLA



e Assitalia

in convenzione **OFFRONO CON L'ADESIONE  
ALLA CONFARTIGIANATO ANNO 2014**

**Indennità di 25,82 euro** per ogni giorno di ricovero in ospedale o casa di cura a seguito di **INFORTUNIO SUL LAVORO** ed **EXTRA LAVORO** più 25,82 euro per giorno di convalescenza post-ricovero per giorni pari al ricovero e comunque massimo 10 giorni.

**€ 51.645,69 di capitale** per invalidità permanente pari a oltre il 60% in seguito ad **INFORTUNIO**

**2 polizze GRATUITE con l'adesione CONFARTIGIANATO.**

Con l'adesione alla Associazione ogni azienda contribuisce a sostenere un grande **SINDACATO di IMPRESA** e beneficia di tante agevolazioni!

andrebbe chiarito come la previsione si raccordi con le Linee Guida recentemente approvate dalla Conferenza Stato-Regioni (cfr. circolare confederale prot. n. 282 del 27 febbraio 2014).

## PIANO FORMATIVO INDIVIDUALE

### Nuova disciplina D.L. 34/2014

Forma scritta solo per il contratto ed il patto di prova e non anche per il relativo piano formativo individuale.

### Vecchia disciplina D.Lgs. 167/2011

Obbligo della forma scritta per il contratto, il patto di prova ed il piano formativo individuale.

## OBBLIGO DI STABILIZZAZIONE

### Nuova disciplina D.L. 34/2014

Nessun obbligo di stabilizzazione per procedere all'assunzione di ulteriori apprendisti.

### Vecchia disciplina D.Lgs. 167/2011

Assunzione di nuovi apprendisti subordinata ad una percentuale di conferma in servizio degli apprendisti dipendenti dallo stesso datore di lavoro nei 36 mesi precedenti la nuova assunzione.

## APPRENDISTATO PER LA QUALIFICA ED IL DIPLOMA PROFESSIONALE

### Nuova disciplina D.L. 34/2014

Retribuzione del lavoratore proporzionata alle ore di lavoro effettivamente prestate. Le ore di formazione concorrono a determinare la retribuzione solo per il 35% del relativo monte ore complessivo. È fatta salva l'autonomia della contrattazione collettiva.

### Vecchia disciplina D.Lgs. 167/2011

Il D.Lgs. n. 167/2011 non contiene indicazioni in merito alla retribuzione dell'apprendista.

## FORMAZIONE DI BASE APPRENDISTATO PROFESSIONALIZZANTE

### Nuova disciplina D.L. 34/2014

Svolgimento facoltativo della formazione di base e trasversale.

### Vecchia disciplina D.Lgs. 167/2011

Obbligo di integrare la formazione di tipo professionalizzante e di mestiere con l'offerta formativa pubblica.

### **ELENCO ANAGRAFICO DEI LAVORATORI (art. 3)**

Al fine di facilitare l'incontro tra domanda e offerta di lavoro, il decreto legge:

- garantisce la parità di trattamento per le persone in cerca di occupazione, prevedendo che nel relativo elenco anagrafico siano inseriti non solo i cittadini italiani ma anche quelli comunitari e stranieri regolarmente soggiornanti in Italia;
- elimina il domicilio come requisito per beneficiare delle politiche attive: ciò significa che il soggetto in stato di disoccupazione sarà "contendibile" in qualsiasi ambito territoriale dello stato.

### **DURC (art. 4)**

In materia di DURC il decreto legge prevede la possibilità di verificare con modalità esclusivamente telematiche ed in tempo reale la regolarità contributiva nei confronti dell'INPS, dell'INAIL e, per le imprese tenute ad applicare i contratti del settore edilizia, nei confronti delle Casse edili.

L'esito dell'interrogazione ha validità di 120 giorni dalla data di acquisizione e sostituisce ad ogni effetto il DURC, ovunque previsto.

Con successivo decreto del Ministero del Lavoro, da emanarsi entro 60 giorni dall'entrata in vigore della disposizione, dovranno essere definiti i requisiti di regolarità, i contenuti e le modalità di verifica nonché le ipotesi di esclusione dalla nuova procedura tracciata dal decreto legge.

Si tratta di una disposizione estremamente importante che, quando entrerà effettivamente in operatività a seguito della emanazione della prevista decretazione attuativa, produrrà l'eliminazione del DURC (si pensi che sulla base di stime, annualmente vengono emessi circa 5 milioni di DURC cartacei).

### **CONTRATTI DI SOLIDARIETA' (art. 5)**

In materia di contratti di solidarietà, il decreto legge destina a tale strumento, per il 2014, ulteriori 15 milioni di euro rispetto a quanto era stato già stanziato dalle legge di stabilità.

Con decreto interministeriale Lavoro - Economia saranno stabiliti i criteri per l'individuazione dei datori di lavoro beneficiari delle misure previste in caso di ricorso ai contratti di solidarietà (riduzione contributiva di cui alla legge n. 608/1996).

Si sottolinea che la norma in esame si riferisce alle modalità applicative dell'art. 6, comma 4, della legge n. 510/1996, che riguarda uno sgravio sulla contribuzione da corrispondere all'Inps per i datori di lavoro che abbiano stipulato contratti di solidarietà nel solo settore industriale (sono infatti escluse le fattispecie individuate dai commi 5 e seguenti dell'art. 5, legge n. 236/1993), nei casi di riduzione dell'orario di lavoro superiore al 20% e per una durata comunque non superiore a 24 mesi. Pertanto, a norma del nuovo art. 4bis, inserito nell'art. 6 della legge n. 510/1996 dalla disposizione in esame, il citato Decreto Interministeriale Lavoro/Economia stabilirà i criteri applicativi del beneficio. Si segnala peraltro che il Ministero del Lavoro, in data 8 febbraio 1996, aveva già promulgato un decreto con finalità similari che individuava nella data dell'accordo e nell'ordine cronologico dell'inoltro delle domande il criterio in questione.

### **ENTRATA IN VIGORE (art. 6)**

Il decreto legge entra in vigore il 21 marzo 2014, cioè il giorno successivo a quello della sua pubblicazione, avvenuta nella G.U. del 20 marzo 2014.

## **Le visure della Camera di Commercio si ottengono anche negli uffici dell'Associazione di Biella e Cossato**

*Grazie all'accordo TELEMACO stipulato dall'Associazione con la CAMERA DI COMMERCIO di Biella le imprese possono ottenere le visure camerali presso la sede centrale di Biella (via Galimberti 22) dell'Associazione e sede di Cossato.*

## **Nella Sede dell'Associazione un ampio parcheggio per gli associati**



*L'ingresso del parcheggio è nella via Don Sturzo a fianco del nuovo fabbricato dell'Associazione (come si osserva nella foto sopra) ovvero appena oltre la palazzina bianca.*

## **Corsi di formazione sicurezza del lavoro**

Ricordiamo alle imprese biellesi che presso la sede della Confartigianato di Biella possono essere acquisite tutte le informazioni ed effettuate le iscrizioni delle varie tipologie di corso anche obbligatori inerenti la sicurezza del lavoro dai titolari ai lavoratori. L'ufficio ambiente e sicurezza della Confartigianato di Biella offre anche assistenza sulle valutazioni dei rischi sulla medicina del lavoro e su tutti gli adempimenti connessi all'ambiente (tel. 015 8551711).



# Scadenze Aprile 2014

## **GIOVEDÌ 10: I.N.P.S.**

Versamento 1° trimestre (gennaio-marzo) dei contributi per i lavoratori domestici.

## **MERCOLEDÌ 16: I.V.A.**

Termine ultimo per annotare sul registro acquisti le schede carburanti del mese di Marzo numerate seguendo la normale numerazione delle fatture di acquisto.

## **MERCOLEDÌ 16: I.R.P.E.F.**

Termine ultimo per il versamento delle ritenute fiscali effettuate in Marzo relative ai compensi corrisposti da terzi a lavoratori dipendenti, alle borse di studio e assegni o sussidi simili, ai redditi di capitale, alla ritenuta 23% sulle provvigioni ad agenti e rappresentanti. Versare inoltre utilizzando gli appositi moduli F24 le ritenute fiscali IRPEF effettuate nel mese di Marzo sulle retribuzioni dei lavoratori subordinati e sui trattamenti di fine rapporto.

## **MERCOLEDÌ 16: I.V.A. Volume affari (sup. euro 400.000,00/sup. euro 700.000,00)**

I contribuenti con volume di affari superiore a € 400.000,00, (lavoratori autonomi ed imprese aventi per oggetto prestazioni di servizi) e i contribuenti con volume di affari superiore a € 700.000,00 (imprese aventi per oggetto altre attività) devono annotare la liquidazione relativa al mese di Marzo ed effettuare l'eventuale versamento a mezzo modulo F24 ad Istituti bancari o tramite gli uffici della Associazione. Anche i contribuenti trimestrali sono tenuti a liquidare e versare l'imposta mensilmente. È permesso mantenere la liquidazione ed il versamento in forma trimestrale, maggiorandolo del 1% a titolo di interessi, solo se è stata presentata opzione per versare trimestralmente nella dichiarazione annuale IVA.

## **MERCOLEDÌ 16:**

Termine ultimo per versare, utilizzando il Mod. F24 i contributi PREVIDENZIALI dovuti all'INPS sulle retribuzioni corrisposte ai dipendenti nel mese di Marzo.

## **MERCOLEDÌ 16: I.V.A. ESPORTATORI**

I soggetti che cedono beni o servizi agli esportatori abituali, senza l'applicazione dell'IVA sulla base delle dichiarazioni d'intento ricevute, devono comunicare all'Agenzia delle Entrate entro il giorno 16 del mese successivo, esclusivamente in via telematica (direttamente o tramite intermediari) i dati contenuti nelle dichiarazioni ricevute nel mese precedente.

## **LUNEDÌ 28: ELENCHI INTRASTAT MENSILI**

Presentazione elenchi riepilogativi delle cessioni e degli acquisti intracomunitari registrati o soggetti a registrazione, relativi a Marzo 2013.

## **LUNEDÌ 28: ELENCHI INTRASTAT TRIMESTRALI**

Comunicazione su supporto informatico. Per quei soggetti che hanno realizzato, nei quattro trimestri precedenti e per ciascuna categoria di operazioni, un ammontare totale trimestrale non superiore a 50.000 Euro.

## **LUNEDÌ 28: I.N.P.S./CIG**

Termine ultimo per PRESENTARE (da parte delle aziende con periodo di paga mensile) le domande d'intervento alla Cassa Integrazione Guadagni per le sospensioni o le riduzioni iniziate nelle settimane comprendenti i seguenti lunedì 3 - 10 - 17 - 24 Marzo 2014.

## **MERCOLEDÌ 30: CASSA EDILE**

Le imprese iscritte alla Cassa Edile devono versare gli importi di competenza della Cassa relativi al mese di Marzo.

## **MERCOLEDÌ 30: I.N.P.S.**

Invio telematico del mod. DM 10/2 per le denunce contributive del mese di Marzo. Invio telematico del mod. Emens per le retribuzioni corrisposte nel mese di Marzo.

## **MERCOLEDÌ 30: I.V.A.**

Per effetto delle disposizioni introdotte dal D.L.G.S. 313/97, il termine per la registrazione delle fatture di acquisto passa dal mese successivo a quello in cui il contribuente ne è venuto in possesso sino al II anno consecutivo.



# ORGOGLIOSI DI RAPPRESENTARLI DA 69 ANNI.

  
**Confartigianato**  
Imprese

[www.confartigianato.it](http://www.confartigianato.it)



Il binomio vincente: **ERAV**



ENTE REGIONALE  
ASSISTENZA VOLONTARIA  
10123 TORINO - Via A. Doria, 15  
Tel. 011/812.70.30



**GRUPPO**  
  
**Confartigianato**  
IMPRESE PIEMONTE

**ERAV Salute**



**ERAV Cash Malattia**



**ERAV Infortuni**



**ERAV Responsabilità Civile**



**ERAV Tutela Giudiziarla**



**ERAV R.C. Auto**



**ERAV Previdenza Complementare**



**L'ATTIVITÀ ERAV**

Sono trascorsi trentun anni dalla costituzione dell'Ente e da quando si è dato vita alla Convenzione con l'INA ASSITALIA per le coperture assicurative ai tesserati. Abbiamo chiesto al presidente Sonzini alcune indicazioni circa l'attività dell'Ente ed in proposito ci è stato relazionato come inizialmente siano stati garantiti i rimborsi per le malattie, interventi chirurgici, infortuni e parto, affinando successivamente le prestazioni secondo le richieste che pervenivano dagli aderenti con estensione quindi a coperture per mancati guadagni, spese infermieristiche, nonché diarie per ricovero e per convalescenza.

Ancora oggi, ha sottolineato il presidente, quanto proposto dall'Erav è riconosciuto come uno dei migliori "pacchetti" assicurativi esistenti sul mercato. Deve essere sottolineata l'azione svolta dalle Associazioni provinciali di Confartigianato che ha permesso di aumentare i tesserati a livelli che nel lontano 1980 parevano, a detta dei dirigenti del periodo, irraggiungibili.

Recentemente si sono ottenute dall'INA ASSITALIA le integrazioni delle garanzie con nuovi prodotti che coprono interamente non solo l'attività del singolo imprenditore ma anche delle famiglie ed in proposito ci riferiamo a **ERAV Cash Malattia, che riconosce un indennizzo da 5.000,00 a 10.000,00 euro per infarto, ictus cerebrale ed altre patologie, nonché una diaria giornaliera post ricovero, con costi decisamente contenuti.**

Sono stati notevolmente aumentati i massimali dei contratti relativi alla Responsabilità Civile verso terzi con copertura anche per danni ed infortuni ai dipendenti e collaboratori.

**Per quest'ultima, ha proseguito il presidente, riteniamo opportuno sottolineare che si tratta di una polizza che ogni imprenditore dovrebbe avere per una tranquilla gestione della attività.**

Una copertura assicurativa altrettanto importante riguarda la Responsabilità Civile Auto, che interessa Incendio e Furto, estesa anche ai danni causati al proprio automezzo (Kasco).

**La polizza in questione è assolutamente vantaggiosa per coloro che sono già titolari di una polizza ERAV.**

Ricordiamo che tutte le garanzie offerte dalla Convenzione ERAV-INA ASSITALIA sono riservate ad artigiani, commercianti, piccole imprese e sono estese anche ai familiari ed ai collaboratori.

Il presidente Sonzini ha concluso sottolineando che Informazioni dettagliate su quanto viene offerto dalla Convenzione ERAV-INA ASSITALIA possono essere richieste, senza alcun impegno o spesa, alle Agenzie elencate in calce.



Il presidente Erav Adriano Sonzini

**CONFARTIGIANATO IMPRESE PIEMONTE** Via Andrea Doria, 15 **Torino** Tel. 011 81 27 500

**Sedi Provinciali Confartigianato e Agenzie INA Assitalia Convenzionate Erav**

**CONFARTIGIANATO BIELLA**

Via Galimberti, 22 Tel. 015 855 17 11

**Agenzia INA ASSITALIA**

Via Pietro Micca, 31 **Biella** Tel. 015 25 28 111

**Agenzia INA ASSITALIA**

Viale Duca D'Aosta, 51 **Borgosesia** Tel. 0163 200 500

**www.erav.it**



## INSTALLATORI IMPIANTI

# Nuovi modelli di libretti di impianto per la climatizzazione e di rapporto di efficienza energetica

È stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 55 del 7 marzo 2014 il Decreto del Ministero dello Sviluppo Economico l' 8 febbraio 2014 recante "Modelli di libretto di impianto per la climatizzazione e di rapporto di efficienza energetica di cui al decreto del Presidente della Repubblica n. 74/2013". Il decreto definisce:

- il Modello di libretto di impianto per la climatizzazione che dovrà essere utilizzato dall'1 giugno 2014;
- i Modelli di rapporto di efficienza energetica, anche questi da adottare dall'1 giugno 2014, in occasione degli interventi di controllo ed eventuale manutenzione di cui all'art. 7 del D.P.R. n. 74/2013, su impianti termici di climatizzazione invernale di potenza utile nominale maggiore di 10 kW e di climatizzazione estiva di potenza utile nominale maggiore di 12 kW, con o senza produzione di acqua calda sanitaria (ad esclusione degli impianti termici alimentati esclusivamente con fonti rinnovabili di cui al D.Lgs. 3 marzo 2011, n. 28, ferma restando la compilazione del libretto).

### COMPILAZIONE E MODALITÀ DI UTILIZZO DEI MODELLI

Il libretto e il rapporto sono compilati e utilizzati conformemente alle disposizioni del D.P.R. n. 74/2013. Eventuali integrazioni del libretto, apportate dalle Regioni o dalle Province autonome ai sensi dell'art. 7, comma 6 del D.P.R. n. 74/2013, sono predisposte sotto forma di scheda aggiuntiva con numerazione coerente con quella della sezione del libretto cui afferiscono. Al responsabile dell'impianto è data facoltà di selezionare e fare compilare e aggiornare le sole schede del libretto pertinenti alla tipologia dell'impianto termico al quale il libretto stesso si riferisce. Nel caso di integrazioni dell'impianto con componenti o apparecchi aggiuntivi, il libretto è aggiornato mediante compilazione delle sole schede pertinenti agli interventi eseguiti. Nel caso di dismissione dall'impianto senza sostituzione di componenti o apparecchi, le relative schede sono conservate dal responsabile dell'impianto per almeno 5 anni dalla data di dismissione. Per gli impianti esistenti alla data dell'1 giugno 2014, i "libretti di centrale" ed i "libretti di impianto", già compi-

lati e conformi rispettivamente ai modelli riportati negli allegati I e II del decreto ministeriale 17 marzo 2003, devono essere allegati al Libretto. Al fine di facilitare e uniformare la compilazione dei libretti di impianto per la climatizzazione e dei rapporti di controllo di efficienza energetica, il Comitato Termotecnico Italiano (CTI) mette a disposizione degli esempi applicativi per le tipologie impiantistiche più diffuse.

Il libretto dell'impianto, allegato al decreto 10 febbraio 2014, è costituito da 14 schede che devono essere compilate e aggiornate da:

- Scheda I - dal Responsabile che firma
- Schede 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 - dall'Installatore
- Scheda 3 - dal Responsabile (con firma 3° Responsabile);
- Schede 11, 12 - dal Manutentore
- Scheda 13 - dall'Ispettore
- Scheda 14 - dal Responsabile o eventuale 3° Responsabile

Il libretto di impianto è obbligatorio per tutti gli impianti di climatizzazione invernale e/o estiva, indipendentemente dalla loro potenza termica, sia esistenti che di nuova installazione.

### SMALTIMENTO RIFIUTI

#### La tenuta dei registri di carico e scarico e la dichiarazione annuale dei rifiuti: seccature che puoi affidare alla tua associazione!!!

Il decreto "Ronchi" assegna alla Associazione la possibilità di tenere ed aggiornare i registri dei rifiuti in luogo della azienda oltreché la elaborazione della dichiarazione annuale dei rifiuti (MUD) come già nel passato.

Con un PICCOLISSIMO COSTO ANNUALE, dunque, l'azienda può liberarsi di ogni incombenza peraltro correlata a pesanti sanzioni in caso di inadempienze.

Informazioni in Associazione

### Vuoi metterti in proprio? Hai un'idea di impresa? Ti aspettiamo!!!



Negli uffici dell'Associazione e con l'aiuto dello sportello di CONFARTIGIANATO FIDI PIEMONTE SCRL valutiamo insieme l'idea, la fattibilità ed il finanziamento agevolato o contribuito!!!

**CONFARTIGIANATO DAL 1945 "FACCIAMO IMPRESA"**

## La nuova Legge Sabatini per finanziamenti agevolati su macchinari/beni strumentali

La nuova versione della legge Sabatini rappresenta uno dei principali interventi di politica industriale introdotti dal decreto del fare e prevede **finanziamenti agevolati per l'acquisto o il leasing di macchinari/beni strumentali di nuova fabbricazione, hardware e tecnologia digitale.**

L'agevolazione consiste in un **contributo in conto interessi** su finanziamenti bancari, con erogazione del contributo prevista al completamento dell'investimento inserito nel progetto. È inoltre prevista la possibilità di beneficiare della **garanzia del Fondo di Garanzia per le PMI** fino all'80% del finanziamento bancario concesso.

# Confartigianato Fidi Piemonte e Nord Ovest s.c.p.a. con le piccole e medie imprese per favorire crescita e sviluppo

In questa fase dell'economia europea, si sta registrando - dopo una lunga fase di stabilità derivante in specie dalla politica promossa dalla Banca Centrale Europea che nei recenti scorsi mesi ha invece reputato necessario operare un incremento dei tassi - un incremento del costo del denaro. Ed è proprio in fasi come quella attuale che i tassi debitori applicati dagli Istituti di credito convenzionati ai finanziamenti erogati con la garanzia del nostro Confidi risultano ancor più essere di maggior favore per gli imprenditori dell'artigianato e per le piccole medie imprese. Per questo ricordiamo che per accedere al credito agevolato convenzionato, la nostra struttura offre risposte adeguate sia che si tratti di finanziamenti ordinari a breve, medio o lungo termine, sia di finanziamenti agevolati con la istruttoria della relativa legge Speciale.

Dunque, l'impresa artigiana e/o la piccola media impresa per qualsivoglia ulteriore delucidazione, oppure per fruire direttamente di finanziamenti garantiti dal nostro Confidi attraverso l'istruttoria della relativa pratica, può rivolgersi a Confartigianato Fidi Piemonte (Filiale di Biella tel. 015-8551751-742) attivo presso tutti gli uffici di zona dell'Associazione, oppure può anche richiedere e concordare

la visita di un Collaboratore del Confidi addetto al servizio Commerciale presso la sede aziendale (Riferimenti diretti: Rag. Patrizia Casali Tel. 015/8551742). In caso di finanziamento ordinario convenzionato, la pratica sarà tempestivamente sottoposta alla approvazione del Consiglio di Amministrazione del Confidi e, poi, trasmessa - corredata da fideiussione da parte di Confartigianato Fidi Piemonte - all'istituto di credito convenzionato che, esperite le proprie procedure, provvederà subitaneamente alla relativa erogazione. Ricordiamo che Confartigianato Fidi Piemonte s.p.a. ha recentemente conseguito la Certificazione Qualità che attesta la valenza e la professionalità delle procedure adottate come evidenziato dagli attestati rilasciati dal Yperion, con certificazione europea URS. Ciò costituisce una ulteriore garanzia per i Soci e per i partner, associativi e bancari, del Confidi.

**Presso tutti gli Uffici della Associazione, siamo a Vostra completa disposizione per fornire assistenza alle imprese relativamente al credito, usufruendo della garanzia del Confidi, e per istruire e inoltrare le domande di finanziamento agevolato attraverso tutte le Leggi Speciali, regionali, nazionali e comunitarie.**



Confartigianato  
persone

ANAP ASSOCIAZIONE PENSIONATI



### VANTAGGI OFFERTI AGLI ISCRITTI

- Copertura assicurativa completamente gratuita che garantisce le seguenti prestazioni: **Convenzione Nazionale con Carige Assicurazioni**.
- Diaria giornaliera in caso di ricovero ospedaliero: Diaria € 25,00; Massimo indennizzo 35 giorni cumulabili; Franchigia 5 giorni.
- Convenzione nazionale con Zurigo Assicurazioni. Sconto del 10% su R.C. Auto valida in tutte le Agenzie sul territorio.
- Possibilità di ottenere la compilazione del mod. 730 col forte sconto del 50% sulla normale tariffa praticata.
- Possibilità di partecipare a viaggi, gite ed iniziative ricreative particolarmente favorevoli.
- Ottenere sempre una aggiornata informazione tramite il periodico che ti sarà inviato gratuitamente o presso gli uffici dell'ANAP Confartigianato di Biella - Cossato - Cavaglià - Trivero - Ponzone.

### QUANTO COSTA

- L'adesione comporta una trattenuta mensile sulla pensione pari allo 0,5% sull'importo della pensione fino al trattamento minimo, dello 0,4% sull'ulteriore quota fino al doppio del minimo e dello 0,35% sulla pensione eccedente € 872,88. In pratica su una pensione al minimo la trattenuta è di € 2,21 al mese, mentre su una pensione due volte il minimo, è di € 3,98 al mese. Mediamente il costo della tessera equivale a 4 caffè al mese, ma ampiamente ripagata usufruendo dei servizi messi a disposizione.

### Facciamo qualche esempio:

- La polizza assicurativa costerebbe da sola oltre € 51,65 annue se fatta singolarmente.
- La compilazione del mod. 730 con lo sconto comporta un risparmio di € 27,60.
- In questo caso, che è abbastanza comune, abbiamo usufruito di un risparmio di € 79,25 (51,65 + 27,60) ed al netto della tessera (mediamente € 45,36 annue) di € 33,89.
- Non è da dimenticare l'assistenza completamente gratuita per tutto quello che riguarda i diritti previdenziali svolta attraverso il patronato INAPA (verifica posizione assicurativa - domande pensioni - ricostituzioni e supplementi pensioni - assegni familiari - assistenza in caso di infortuni - ecc.).
- Infine si fa presente che il patronato INAPA è a disposizione gratuitamente (a norma di legge) di tutti i cittadini per il disbrigo delle pratiche previdenziali.



# Confartigianato Biella è: sportello "UNI" provinciale Consultazione gratuita delle norme (previo appuntamento) per: Enti pubblici, Ordini professionali, Imprese e Privati

La nomina arriva direttamente da U.N.I. (Ente Nazionale Italiano di Unificazione), che riconosce Confartigianato Biella "partner" esclusivo di riferimento provinciale per la consulenza e consultazione pubblica delle normative di riferimento. Presso lo "Sportello" sarà possibile consultare l'intera raccolta delle norme UNI, grazie al collegamento Internet con le banche dati centrali. Con questa accordo Confartigianato Biella diventa ufficialmente PUNTO UNI, fornendo così un nuovo e puntuale servizio alle imprese e ai professionisti del territorio che potranno consultare gratuitamente – previo appuntamento per rendere più funzionale la consultazione – la ricca banca dati dell'UNI.

## SPORTELLLO - operatività e gestione:

Lo sportello provinciale UNI si trova presso la sede centrale di Confartigianato, a Biella in via T.Galimberti 22, ed è operante dal Lunedì al Giovedì dalle ore 9,00 alle 12,00 e dalle 15,00 alle 17,00 – il Venerdì dalle ore 9,00 alle 12,00. Le consultazioni delle norme, comprendenti la ricerca di una o più norme e la relativa visualizzazione in chiaro ed a video, sono totalmente gratuite, e potranno avvenire previa prenotazione telefonica contattando: Sig.re Anna o Anna Maria allo 015 / 8551711.

## CHI E' E DI CHE COSA SI OCCUPA "UNI":

UNI - Ente Nazionale Italiano di Unificazione - è un'associazione privata senza fine di lucro fondata nel 1921 e riconosciuta dallo Stato e dall'Unione Europea, che studia, elabora, approva e pubblica le norme tecniche volontarie - le cosiddette "norme UNI" - in tutti i settori industriali, commerciali e del terziario (tranne in quelli elettrico ed elettrotecnico). I soci UNI sono imprese, professionisti, associazioni, enti pubblici, centri di ricerca e istituti scola-

stici. UNI rappresenta lo Stato italiano presso le organizzazioni di normazione europea (CEN) e mondiale (ISO). Scopo dell'Ente è l'elaborazione di norme tecniche che contribuiscano al miglioramento dell'efficienza e dell'efficacia del sistema economico-sociale italiano e che siano strumenti di supporto all'innovazione tecnologica, alla competitività, alla promozione del commercio, alla protezione dei consumatori, alla tutela dell'ambiente, alla qualità dei prodotti e dei processi. Le norme UNI sono documenti che definiscono lo stato dell'arte di prodotti, processi e servizi, specificano cioè "come fare bene le cose" garantendo sicurezza, rispetto per l'ambiente e prestazioni certe. Sono documenti elaborati consensualmente dai rappresentanti di tutte le parti interessate mediante un processo di autoregolamentazione trasparente e democratico, e - pur essendo di applicazione volontaria - forniscono agli operatori riferimenti certi, anche di rilevanza contrattuale. Le norme tecniche, quindi, sono soluzioni: sono un capitale di conoscenza di valore inestimabile, a disposizione dei professionisti e delle imprese di ogni dimensione, per ottenere forniture di qualità, contenere i costi, rendere più efficiente la propria organizzazione. E ancora, migliorare ed innovare i prodotti, avere un rapporto contrattuale chiaro con i fornitori e i clienti.

**Convenzione tra SIAE (esecuzioni musicali) e Confartigianato: vantaggi per i nostri Associati**

Rinnovata anche quest'anno. Riguarda le tariffe SIAE per musica d'ambiente, intrattenimenti danzanti e concertini. La convenzione, come è noto, è rinnovata da anni ed apprezzata dalle aziende associate interessate per i vantaggi economici offerti.

**CORSI PONTEGGI**  
**Montaggio e smontaggio di ponteggi da cantiere**  
**LE IMPRESE INTERESSATE AI CORSI OBBLIGATORI PER LEGGE POSSONO RIVOLGERSI AI NOSTRI UFFICI PER OGNI INFORMAZIONE**

**Insieme per SPAZIO LILT**

Confartigianato, Cna, Confesercenti ed Ascom della Provincia di Biella si sono unite a LILT Biella per sostenere e realizzare una parte dell'area comunicazione di SPAZIO LILT, il nuovo centro di prevenzione e riabilitazione oncologica in fase di costruzione in via Ivrea 22. Condivisione dell'importanza sociale di Spazio LILT e benefici reciproci sono i valori di base che caratterizzano l'iniziativa rivolta a tutti gli associati delle quattro associazioni di categoria che potranno destinare un contributo a LILT Biella scegliendo fra tre diverse quote:

- Quota SOSTENITORE 50 euro**  
 Benefici fiscali (le donazioni a LILT Biella godono di benefici fiscali in base alla legge n. 80/95 e in alternativa al D.P.R. n.17/96)  
 Inserimento logo su sito LILT e pubblicità dell'azienda sulle testate locali  
 Nome azienda in gruppo "sostenitore" che verrà riportato sul pantheon all'entrata dell'area finanziata  
 Ricevimento di un attestato di partecipazione all'iniziativa come azienda "sostenitrice"
- Quota BENEMERITO 150 euro**  
 Quota **100 euro** (per chi ha fatto il versamento della quota)  
 Citazione nella newsletter dedicata che verrà inviata agli oltre 5000 contatti di LILT  
 Panoramio su Radio City abbinato a LILT  
 Invito privilegiato negli eventi pubblici di LILT
- Quota PARTNER 500 euro**  
 Quota **300 euro** (per chi ha fatto il versamento della quota)  
 Panoramio fotografico su Rete Biella abbinato a LILT  
 Mattone a vista dedicato a scelta da personalizzare con didascalia e immagine  
 Pila Fresa Perry marchiata LILT

È possibile effettuare il versamento della quota prescelta tramite:  
 CC postale n. 375.9120  
 Banifico BancaSella  
 BANCA SELLA IT6082338223000188529120  
 BIVERBANCA IT20026090230000953670590  
 N.B. Nella causale inserire la quota prescelta e il numero di appartenenza

Per info o per effettuare il versamento della quota prescelta:  
 Via Belletti Bona 20  
 BIELLA • tel. 015.8352114  
 www.lilt.it



# BIVER BANCA

CASSA DI RISPARMIO DI BIELLA E VERCELLI

# Interessante.

**PASSA A  
BIVERBANCA**



# 1,50%

**fino all'1,50% lordo\*  
sul tuo nuovo conto corrente**

***ZERO canone***

***ZERO spese per operazione\*\****

\*Tasso di interesse annuo lordo equivalente al tasso annuo netto del 1,20% valido fino al 30/06/2015 applicato su un saldo compreso tra 25.001 e 500.000 Euro; il tasso di interesse annuo lordo applicato al saldo fino a 25.000 Euro è pari allo 0%, mentre le giacenze superiori ai 500.000 Euro sono remunerate con un tasso di interesse annuo lordo pari all'Euribor 3 mesi con rilevazione trimestrale. Successivamente al 30/06/2015 sarà riconosciuto, su qualsiasi somma depositata, il tasso creditore annuo lordo pari all'Euribor 3 mesi con rilevazione trimestrale.

Le condizioni indicate sono valide per sottoscrizioni fino al 31/12/2014 del conto corrente *Passa a Biverbanca Gold* riservato a nuovi clienti "consumatori" persone fisiche.

\*\* Condizioni valide fino al 31/12/2015; successivamente il canone trimestrale sarà pari a 12 Euro.

Messaggio pubblicitario con finalità promozionali. Per le condizioni consultare i fogli informativi disponibili presso tutte le filiali di Biverbanca e su [www.biverbanca.it](http://www.biverbanca.it).